

# LES 12<sup>ES</sup> RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS & FRANCOPHONE

12<sup>e</sup> Festival de films en français  
présenté par

Visions **VOP** Productions

WWW.RENDEZ-VOUSVANCOUVER.COM  
INFO@RENDEZ-VOUSVANCOUVER.COM  
604-876-2294

## DU 2 AU 12 FÉVRIER

Vancouver International Film Center &  
Vancity Theatre, 1181 Seymour St Vancouver



### MATINÉES SCOLAIRES 2006

Francophones, francophiles, and anglophones, are invited to participate in **British Columbia's only major francophone film festival** and to discover the creative world of cinema and the performing arts. The **School Matinees** provide ideal opportunities to foster this link with the francophile community through the presentation of top-quality films in French.

En collaboration avec : *Canadian Parents for French —  
British Columbia & Yukon Branch*



### LES CHORISTES

En 1948, Clément Mathieu, professeur de musique sans emploi accepte un poste de surveillant dans un internat de rééducation pour mineurs ; le système répressif appliqué par le directeur, Rachin, bouleverse Mathieu. En initiant ces enfants difficiles à la musique et au chant choral, Mathieu parviendra à transformer leur quotidien.

1949, post-War France – In a dark, doom-filled school for troubled boys where hope itself is in short supply, a mild-mannered new teacher has just arrived, only to find himself surrounded by prepubescent thieves, inveterate liars, unapologetic rebels and lost souls beyond reach. Or are they? When Clément Mathieu (Gérard Jugnot) introduces these supposedly hard-core delinquents to something they've never experienced before – the freedom and joy of music – he discovers there is far more to these children than anyone dared to believe.

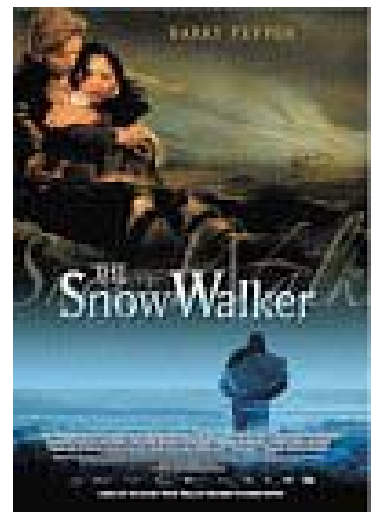
France, 93 min/couleur/v.o.f sous-titrée. Réalisation : Christophe Barratier.  
**Présenté le 6 février à 10 h 00. La séance de midi est complète.**

### LE DÉTOUR - THE SNOW WALKER

Inspiré de la nouvelle 'Walk Well My Brother', Snow Walker raconte l'histoire du pilote de brousse Charlie Halliday. Déviant de son plan de vol, Charlie s'écrase avec son avion dans l'Arctique canadien. Sa seule chance de survie : sa passagère malade, une magnifique jeune femme inuite nommée Kanaalaq. Celle-ci guidera Halliday, l'amènera à faire table rase de ses préjugés et à s'adapter à l'environnement. Elle lui apprendra aussi à tirer partie de la nature dans l'immense tundra aride et sauvage pour enfin s'en sortir vivant.

Stranded by a plane crash a thousand miles from civilization, pilot Charlie Lavery sets out across the endless tundra for the nearest outpost. He leaves behind a young Eskimo woman—beautiful and frail. After a harrowing struggle for survival, Lavery finally collapses on the brink of death. Mysteriously, the young woman reappears to save him and he slowly comes to recognize her wondrous, mystical connection to the land.

Canada, 103 min/couleur/version doublée en français. Réalisation Charles Martin Smith, based on the book, The Snow Walker by Farley Mowat.  
**Présenté le 7 février à 12h 00** au Vancouver International Film Center & Vancity Theatre



# LES 12<sup>ES</sup> RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS & FRANCOPHONE

12<sup>e</sup> Festival de films en français  
présenté par

Visions **VOP** Productions

WWW.RENDEZ-VOUSVANCOUVER.COM  
INFO@RENDEZ-VOUSVANCOUVER.COM  
604-876-2294

## DU 2 AU 12 FÉVRIER

Vancouver International Film Center &  
Vancity Theatre, 1181 Seymour St Vancouver



### MATINÉES SCOLAIRES 2006

Francophones, francophiles, and anglophones, are invited to participate in **British Columbia's only major francophone film festival** and to discover the creative world of cinema and the performing arts. The **School Matinees** provide ideal opportunities to foster this link with the francophile community through the presentation of top-quality films in French.

En collaboration avec : *Canadian Parents for French –  
British Columbia & Yukon Branch*



### LA MARCHÉ DE L'EMPEREUR

L'histoire des manchots empereurs et de leur cycle de reproduction unique au monde. Elle mêle amour, drame, courage et aventure au coeur de l'Antarctique, région la plus isolée et inhospitalière de la planète. Un scénario offert par la nature, qui se perpétue depuis des millénaires et que les hommes n'ont découvert qu'au début du XX<sup>ème</sup> siècle.



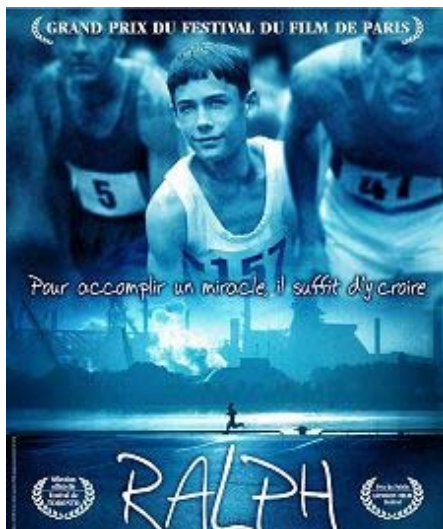
The story of one year in the life of an emperor penguin flock - and one couple in particular - as they trek across the Antarctic on an annual journey that invokes just about every major life experience, from birth to death, from dating to mating, from comedy to tragedy, and from love to fighting for survival.



France, 85 min/couleur/version française. Réalisation : Luc Jacquet.

**Présenté le : 8 et le 9 février à 10 h 00. La séance du 8 février à midi est complète.**

Matériel pédagogique disponible : [http://empereur.luc-jacquet.com/index\\_flash.htm](http://empereur.luc-jacquet.com/index_flash.htm)



### SAINT RALPH

Saint Ralph se déroule en 1954 à Hamilton et raconte l'histoire de Ralph Walker, un adolescent de 14 ans sans père et dont la mère est gravement malade. Son désir de se surpasser surprendra tout le monde -- sauf lui-même. N'en pouvant plus d'espérer un miracle qui permettra à sa mère de sortir de son profond coma, il se donnera corps et âme à la course à pied, bien déterminé à remporter le marathon de Boston.

Set in Hamilton in 1954, Saint Ralph is the unlikely story of Ralph Walker, a fatherless 14-year-old with a seriously ill mother who outruns everyone's expectations -- except his own -- in his bold quest for greatness. Desperate to believe a miracle will bring his mother out of a coma, Ralph becomes a convert to the church of running, and determines to win the Boston Marathon.

Canada, 94 min/couleur/version doublée en français. Réalisation : Michael McGowan.  
**Présenté le 9 février à 12h 00** au Vancouver International Film Center & Vancity Theatre

LES 12<sup>es</sup> RENDEZ-VOUS DU  
**CINÉMA** QUÉBÉCOIS  
& FRANCOPHONE

DU 2 AU 12 FÉVRIER 2006

12<sup>e</sup> Festival de films en français présenté par

Visions **VOP** Productions

WWW.RENDEZ-VOUSVANCOUVER.COM  
INFO@RENDEZ-VOUSVANCOUVER.COM  
604-876-2294

Vancouver International Film Center & Vancity Theatre, 1181 Seymour St Vancouver

**MATINÉES SCOLAIRES 2006 EN FRANÇAIS**

En collaboration avec Canadian Parents for French- BC & Yukon Branch



6 février à 10h 00

Nombre de personnes \_\_\_\_\_ x 4.00 \$ = \_\_\_\_\_ (total à payer)  
(Nombre d'adultes accompagnateurs \_\_\_\_\_ / Nombre d'élèves \_\_\_\_\_)  
Niveau \_\_\_\_\_ Nom de l'école \_\_\_\_\_  
Nom de l'enseignant.te responsable : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ / Téléc. : \_\_\_\_\_ / Courriel : \_\_\_\_\_

**+10**ans



7 février à 12h 00

Nombre de personnes \_\_\_\_\_ x 4.00 \$ = \_\_\_\_\_ (total à payer)  
(Nombre d'adultes accompagnateurs \_\_\_\_\_ / Nombre d'élèves \_\_\_\_\_)  
Niveau \_\_\_\_\_ Nom de l'école \_\_\_\_\_  
Nom de l'enseignant.te responsable : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ / Téléc. : \_\_\_\_\_ / Courriel : \_\_\_\_\_

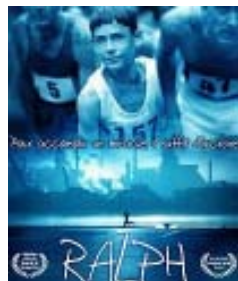
**+13**ans



8-9 fév. à 10h 00

Nombre de personnes \_\_\_\_\_ x 4.00 \$ = \_\_\_\_\_ (total à payer)  
(Nombre d'adultes accompagnateurs \_\_\_\_\_ / Nombre d'élèves \_\_\_\_\_)  
Niveau \_\_\_\_\_ Nom de l'école \_\_\_\_\_  
Nom de l'enseignant.te responsable : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ / Téléc. : \_\_\_\_\_ / Courriel : \_\_\_\_\_

**POUR TOUS**



9 février à 12h 00

Nombre de personnes \_\_\_\_\_ x 4.00 \$ = \_\_\_\_\_ (total à payer)  
(Nombre d'adultes accompagnateurs \_\_\_\_\_ / Nombre d'élèves \_\_\_\_\_)  
Niveau \_\_\_\_\_ Nom de l'école \_\_\_\_\_  
Nom de l'enseignant.te responsable : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ / Téléc. : \_\_\_\_\_ / Courriel : \_\_\_\_\_

**+12**ans

**S.V.P. Réservez le plus tôt possible.** Vous pouvez retourner votre inscription par télécopieur au 604-876-6589. Faites parvenir votre chèque (à l'ordre de Visions Ouest Productions) par la poste à : Visions Ouest Productions 1435 Granville Vancouver CB V6Z 1N1. Un reçu vous sera remis sur place. Pour réservations de groupe : 604-876-2294.